

英一千八百九十
九年九月廿九號

THE "PENANG SIN POE" 號二十六零千一第 CHINESE DAILY NEWS.

檳城新報

印五拜禮牌門號二十三第及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Song Hoo at the Criterion Press Nos. 228, 230 & 231, Beach Street, Penang.

己亥八月廿五日

危矣哉廈門租界之幾於債事也日官以一成之見執而不可移廈民以難已之情牢而不可破統觀前後詳誌各節始而強項相爭繼而旁心俱震以至於罷市而力為阻撓派輪而資為保護其幾幾乎不可收拾者蓋已屢矣夫此租界之議幾經年而猶未決者則亦以地方之故而求其兩無防礙之為難也虎頭山一帶荒塚疊疊難以百計其中之安此土者遠則數百年近亦數十年一旦棄之而謂民之降心俯首以相從乎且廈民習氣於風水二字蔽網已深以墳墓之故而破家以殉死而爭者曾不少顧惜不如是則必以爲不肯子孫而不足齒於人類劃界之事之阻也勢使然也揣廈民之意必有坐致決裂而亦不之郵者此其可危者一也上野君之爲人其詳不可知而以今日中東之勢衡之則其力佔上流而恥居下風亦固其所耳其言曰不得此山誓不爲領事噫何其壯也使所遇者而非其敵則不待其詞之畢而如其意以奉之矣有揮鞭察之堅強不屈起而力爭其勢已不相下當是之時而非有政府諸公藉敦睦誼以力爲調停則觀察之意固已視此官如敵履屣毋寧因是而決裂亦斷不能以強隣之逼而懼禍而從之也此其可危者二也七月十八之事振臂一呼動以千計衆怒所歸雖有賢有司亦無如何也忽而殿官忽而閉市衆情洶洶將有不至決裂而中止者設或當道者不善爲謀而論之不周阻之不力安在蚩蚩之衆有能顧及邦交而防患未然者乎事不息則人益衆人益衆則勢愈橫而事不可爲矣既傷其從者則又何有於領事官既擾其商家則又何有於領事署事機之會間不容髮之際而自開由此其漸也此其可危者三也至於日輪抵廈之時則戎機已見而事勢益蹙矣而又欲調之登岸以示聲威有不激而成變而馴至於不可爲者幾希矣蓋亦幸當道諸公之善爲布置極力勸阻終之以和平而後有此晏然之一日也此其可危者四也有如是之可危而卒相安於無事者則爲國爲民者之維持調護其設心良苦也善哉憚心私觀察之言曰瓜果之生摘者必不適於口言雖淺近而徹上徹下顯而易明故能使聞者翻然變計而弭禍於無形嗚呼如觀察其人者誠所謂應變之才而識時之士也持之以剛而百折不回初不解有奉承之事濟之以柔而一言已中更不貽爲辭命之差當今之世租界一事亦幾視爲固常一萬萬里疆土亦安能給無厭之請而爲是日削而日蹙哉願安得如觀察者數十輩以固封疆以禦外侮而使狡焉思啓者有所顧忌而稍斂其鯨吞蠶食之風則豈特區區一廈島已哉天下之人將胥其福而不自知也

上諭恭錄 ○八月初六日奉 旨蘇州織造著景思去○又奉 旨芬車現駐南苑左翼先鋒統領著德雲署理

○同日奉 旨芬車散惠蘇魯魯魯恒澄深普徵額現駐南苑黃旗滿洲副都統著世續署理廂白旗蒙古副都統著那蘇圖署理廂白旗漢軍副都統著鍾秀署理廂白旗漢軍副都統著祥普署理正紅旗漢軍副都統著官欽署理廂紅旗漢軍副都統著松鶴署理欽此○又奉 旨桂祥恕免廣忠現駐南苑廂白旗漢軍都統著載勳署理廂藍旗蒙古都統著崑崗署理正黃旗漢軍都統著魁斌署理欽此○又奉 旨芬車現駐南苑變儀使著恩隆署理欽此○初七日奉 旨稽查廂藍旗滿洲旗務著茹泰去欽此○同日奉 旨上諭著派李秉衡馳驛前往奉天查辦事件准其奏帶隨員一併馳驛欽此○初八日奉 旨奕劻等奏崇文門征收稅課盈餘未能足額一摺著戶部議奏餘依議軍三件併發欽此○同日奉 旨上諭胡聘之著

論廈門劃界事

錄目

論廈門劃界事
病同纏足
府案譯登
要證已集
京報選錄

上諭恭錄
羣猴黨攻
欽使被毒
照朝人瑞
各行告白

英京電音
用人之難
爭權詳紀
寵妾滅妻
輪船行期

統將怯懦
錫務日記
建局難成
煙徒計狡
滙票行情

碌碌子稿

前來通知或 惠函示悉容當續送以補闕畧此奉 聞 光緒二十五年七月十七日 本館謹啓

售出貨各司公限有弟兄葛綴

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

頂上馬車
毛發

鷹標火柴



本公司所售鷹標火柴工料精妙
既擦燃之如意復潮濕之無虞誠
與猴標相伯仲已蒙 諸君試用
各屬流行即本埠社尾協振號綴
羅申街晉昌號及中各大家商
均有代售 諸君賜顧者請認飛
鷹標頭爲記庶不致誤此佈
大清光緒丙申年四月十七日
大英一千八百九十六年五月十
九號
綴葛兄弟公司啓



酒蜜標頭猪雄

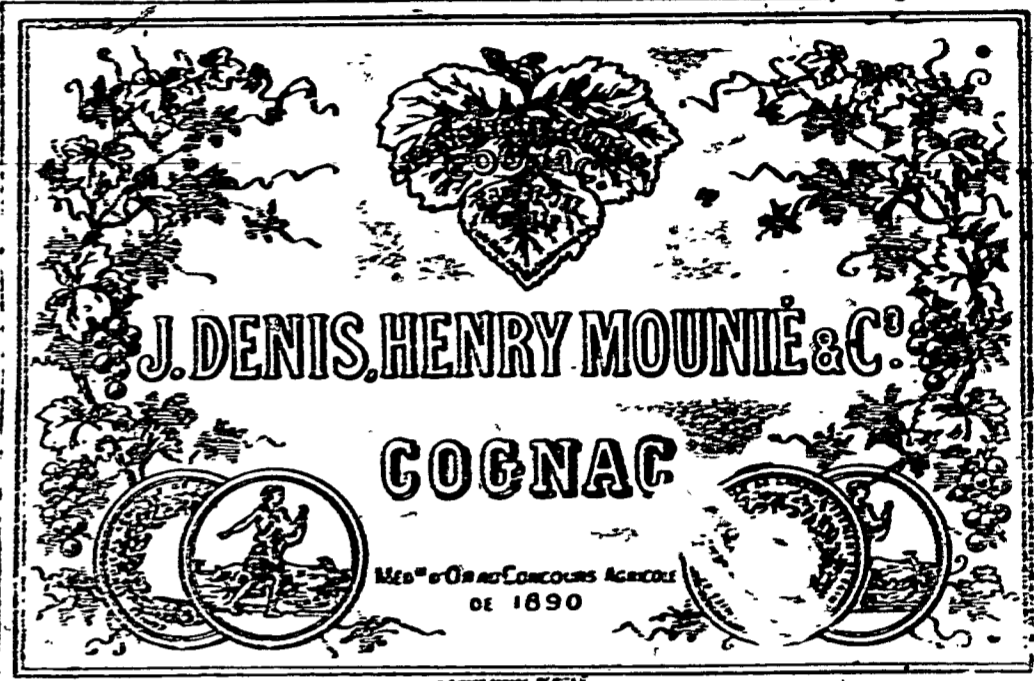


啟者本公司自
到頭爾士雄猪
頭印蜜酒來檳
招售此酒異常
香美飲者能養
精神調和氣血
諸君購酒請
認此標爲記庶
不致誤特此佈
聞

售發油土標龍

啟者本公司新到龍印土油
來檳出售 諸君光顧其油
選擇精料配製燃燈光亮無
煙可向代理人中街德德號
綴羅申瑞遠號裕勝號採買
便是特此佈 聞

酒池連萬力國



此酒造製之法
精妙異常
其味清香
凡沾者飲
均稱善
賜請君
賜顧者請
認明此標
不致誤
此佈

酒威已實堅武



敬啟者
本公司
自到
頂上
威實
酒名
馳名
已久
其味
清香
壯飲
補血
諸君
賜顧
請認
此標
爲記
庶不
致誤
此佈



啟者本局所製之肥兒粉專培養嬰兒及人
身羸弱兼補益血肉筋腦及令骨格粗健此
粉係精究化學參考醫理用五穀製煉而成
全無滯滯之氣亦無蔗糖攪入其性質極易
消化一入腹內便可直透血管且有根灰之
功力擅治不消化及噎腐吞酸等病給與
兒及體弱之人服食與以消解牛奶滯氣用
牛奶開服可以培補全身無論人身壯弱有
無病症服之俱無不宜若給乳母服食能使
乳汁暢旺極鮮美有益

美連氏肥兒粉
MELLIN'S FOOD.

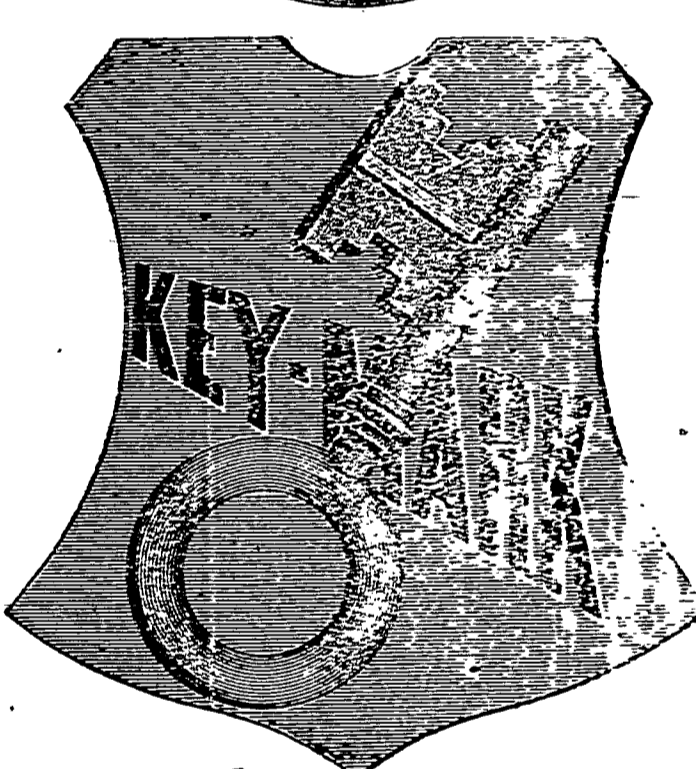
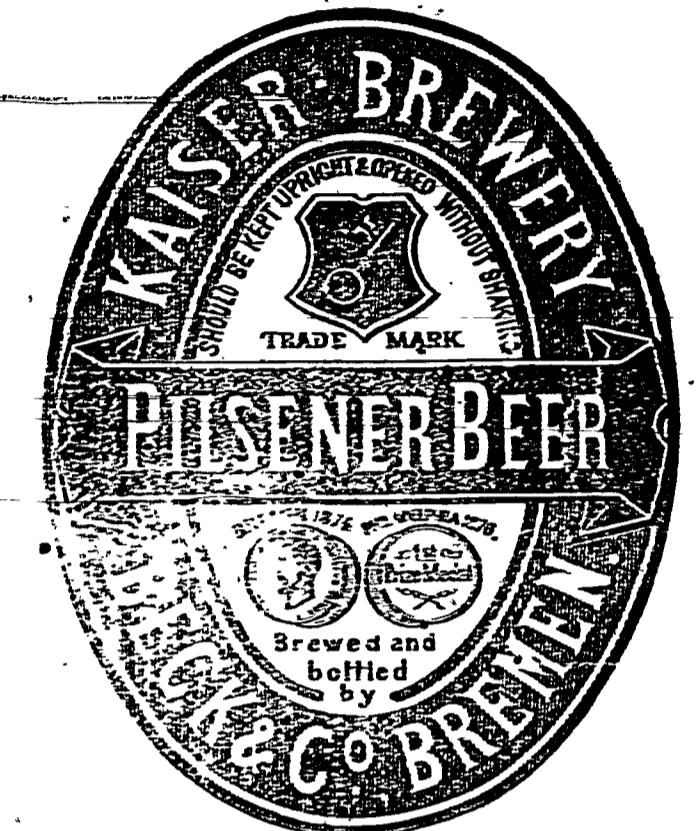


GRAHAM & Co., (Limited.)

本號採辦祖家各項藥料出兌並製
 上好秋嗽藥水 風濕藥水
 上好生癬藥水 肚痛藥水
 上好生癬藥粉 爛脚藥膏
 上好生癬藥膏 疔積藥水
 上好生癬藥水 疔積藥餅
 流白濁藥水 風疽藥水
 發冷藥水 等件均經靈驗
 異常更有映相器皿鏡盤藥燈紙以
 及製造清涼水器具並製各水之藥
 水均係上品貨物價亦廉宜如各園
 坵有購買大宗者所取價值較之零
 沽當格外從廉以示公平
 九〇三十 此佈
 兀禮顯有限公司大藥房謹白

啓者余自業醫三十餘載論醫癩瘋者有數千之多蓋癩瘋一
 症多因燥放而來論初起者身中瘙癢似有虱咬之形心驚肉
 跳珠絲耕面狀似虫行蟻走抹之不見矣不日瘋團腫起兩耳
 垂大手丫無肉偏身紅白花點眉髮脫落手足拘攣癩木不仁
 脚底穿破便是癩瘋之根苗也余授祖傳良方醫法與
 別家不同投醫者無不回春矣又有數種假瘋或患花
 柳結毒或出癩痘快服毒物含毒歸經日久發出效似
 癩瘋一樣醫者不識當作真瘋醫治快用藥石攻壞臟
 腑變成真瘋矣病者宜慎之倫患此症必須早到本號
 診視分別真否早日醫愈可也免至病出斷其六親矣
 精究內外方脈擅醫奇難雜症魚口便毒疔疔疔疔疔疔疔疔
 跌打刀傷遠瀾脚內傷吐血咳嗽喉喘拿手眼科不論輕重服
 盡藥石無靈者請到本號診察有無醫否立能決斷限日全愈
 矣此佈 光緒廿四年正月廿六日
 橫城大門樓二百九十八號門牌福祿壽醫生慶廷均告白

鎖匙標蜜酒出兌



啓者本公司自英一
 千八百七拾九年由
 歐洲辦到上標蜜酒
 來橫發售其酒甚佳
 今將標印印出 諸
 君光顧者所為細認
 標頭為記免致有誤
 特此佈 聞
 大英一千八百九十
 五年八月八號
 八〇八
 心蜜加寔胆
 挽公司謹啓

月中輝相映告白

W. JONES, PHOTOGRAPHER.
 竊思影相之法遍
 及五洲為其傳神
 畫理現活鬚眉也
 無如技有精粗不
 能一致本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常存
 諸君賜顧請至
 亞片公司街即九
 間厝後門牌第一
 號C便是此佈
 八〇八
 月中輝相樓啓

西醫廣告

THE DISPENSARY,
No. 2, Bishop Street,
PENANG.

啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌自辦
 歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出
 售貨精價實 諸君賜顧便知不謬再將發之
 時候聲明以便採買每日自早九點至下午五
 點惟禮拜六日九點至三點禮拜日拾一點至
 一點此佈

各色花磚
 FOR SALE—
 COLOURED CEMENT
 AND
 FLOORING TILES.

啓者敝號有採辦上等灰粉製造各色花
 磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及
 舖廳地浴所馬房甚為耐久合用又有採
 辦灰粉製水溝筒堅美亦可用價俱廉宜
 諸君賜顧者請移玉到敝號選採相商此
 佈 九〇十三

頂上眼鏡
 GEORGETOWN DISPENSARY.
 SOLE AGENT FOR
 A. Lazarus' Spectacles.

啓者本藥房專代理禮
 進力示君眼鏡齊備出
 售并察驗瞳子應用何
 式眼鏡 諸君賜顧者
 請到士庫街本藥房詢
 問便是此佈 十〇十
 進寶藥房啓

諸君常閱

代理宜安保險洋面告白
 諸君賜顧請 俯臨敝號面商一切特此
 啓者本代理香港宜安保險有限公司專保洋面輪船往來貨物保費相宜至遇賠償等事俱從妥速辦理本月
 四日起保諸翁 光顧請移 玉到士庫街門牌四十八號敝號賜教是荷謹此佈 聞
 光緒己亥年四月十二日 橫城代理八萬榮謹白

點石齋告白
 本齋承印華英文字已十有餘年馳名各埠蒙諸商翁惠顧源源而來是以精益求精故不惜工本從英國採辦白字裁紙各機器並
 有英國各款字體及各式花邊鳥獸等件延中外名工技藝超絕者排印一切大小文字以候與 諸商翁刊印書籍紙牌單件並有印便大小報關字兌酒巴
 示各款朱律花邊鈞頭出兌書法精良款式雅緻價格格外廉宜更有新到各款信紙信箋筆墨水紙路發兌外埠如有 賜顧者可函達本齋自能照辦印
 查不誤特此佈聞 己亥年五月十五日 英一千八百九十九年六月廿四號 橫城點石齋告白

閱報聲明
 啓者本館新聞紙貨價期附張自丙申年六月拾一日起除禮拜外逐一分派送閱 諸君賜閱者全年銀拾元六個月銀拾元三個月銀拾元
 張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費拾二元零沽張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所
 登來札原擇其有關世道人心者否亦須無碍於人並寫真里而後始錄諸君來札當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈
 戊戌十月初一日 本館主人白

此中妙藥
 金獅標土庫近來精製咳嗽藥水服之神驗異常第此藥水氣味清甜甘滑異常專治風寒暑濕痰血虛癆久近諸般等服
 之其病若失功效難以盡述則鄭景貴翁曾染嗽疾購服立見功效曾有字稱頌本土庫靈藥妙品不特此邪尚有幾十家取服
 均稱仙藥應驗非常然約水內標曾有鄭景貴翁稱頌妙藥所有諸家稱揚不得盡數臚列此治嗽藥水不論男女婦孺可服惟未至
 十二歲者不可飲此自十二歲至十五歲每次堪服半坎所有服法內標曾經聲明矣均照所言取服可也倘諸君欲購者可到
 土庫街豐美隔鄰金獅標土庫收買價銀每罐七角五分此佈告知 敬頌神驗嗽藥 予自染咳嗽數載所有各種名家嗽藥
 服之並無見效自思此病必成殘廢之疾忽有友人告予曰土庫街豐美隔鄰金獅標有售嗽藥極其名家何不買來一試然予
 立時向購一罐僅服三坎其病若失而今予再買一罐以備其病再發然首服一罐之後其症已愈合應佈告諸翁倘有染咳嗽
 者可向土庫街豐美隔鄰門牌二十七號金獅標為記或港仔口街長利號便是橫城海記棧鄭景貴謹啓
 己亥年二月十一日 進寶藥房告白

張麗棠鑲牙告白
 啓者本館住大門樓第二百零八號門牌價甚相宜倘婦女不便惠臨臨門領教可也 來稿
 清光緒丁酉年拾月念六日 鑲牙科醫生張麗棠謹啓

極樂寺告白
 茲據本廟亞逸淡極樂寺僧創建二寶佛殿及裝塑佛像倘有 善信發心助金者請至該寺或廣福宮親題交收給單附據且該
 寺並無僧衆在外募化以及鑄鐘作醮等項情弊如有登門募化實屬假冒以免藉端謹此佈聞 來稿 戊戌年九月廿九日 極樂寺住持僧謹白

水筒管
 BOILER TUBES & WATER PIPES
 GILFILLAN, WOOD & CO.
 啓者本號有頂上大小機器鐵管及水筒放
 水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沾
 請到士庫街集安後尾本號相商此佈
 光緒乙未年六月十八日牙比華律公司謹白
 看購零及副成 售發車 縫

啓者本公司代理維勝及維申字號頂上各種之針線車運來本埠發售茲將各車價目列明
 供覽 計開 手轉縫車全副每架現市三十五元除賬三十八元五角 一號脚車縫車連
 帶蓋全副每架現市五十元除賬五十五元 九號脚踏縫車連帶蓋全副每架現市五十五
 元除賬六十元零五角 十二號脚踏縫車無帶蓋全副每架現市七十五元除賬八十二元
 五角 以上各車縫布與皮均能合用如蒙 諸君賜顧請 移玉到士庫街第一十五號門
 牌敝公司內選擇購買若附近橫城之外埠 諸君欲購該車祈專函詳書車號本公司即當
 寄銀來還即照賬價目交易准扣五八仙至所有價銀均作英金一時冷九邊士及二時冷
 算特此佈 聞 英一千八百九十八年三月廿九號 代理人不里捷公司謹啓

啓者本藥房專代理禮
 進力示君眼鏡齊備出
 售并察驗瞳子應用何
 式眼鏡 諸君賜顧者
 請到士庫街本藥房詢
 問便是此佈 十〇十
 進寶藥房啓

竊思影相之法遍
 及五洲為其傳神
 畫理現活鬚眉也
 無如技有精粗不
 能一致本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常存
 諸君賜顧請至
 亞片公司街即九
 間厝後門牌第一
 號C便是此佈
 八〇八
 月中輝相樓啓

水筒管

BOILER TUBES & WATER PIPES
 GILFILLAN, WOOD & CO.



啓者本號有頂上大小機器鐵管及水筒放
 水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沾
 請到士庫街集安後尾本號相商此佈
 光緒乙未年六月十八日牙比華律公司謹白
 看購零及副成 售發車 縫

啓者本公司代理維勝及維申字號頂上各種之針線車運來本埠發售茲將各車價目列明
 供覽 計開 手轉縫車全副每架現市三十五元除賬三十八元五角 一號脚車縫車連
 帶蓋全副每架現市五十元除賬五十五元 九號脚踏縫車連帶蓋全副每架現市五十五
 元除賬六十元零五角 十二號脚踏縫車無帶蓋全副每架現市七十五元除賬八十二元
 五角 以上各車縫布與皮均能合用如蒙 諸君賜顧請 移玉到士庫街第一十五號門
 牌敝公司內選擇購買若附近橫城之外埠 諸君欲購該車祈專函詳書車號本公司即當
 寄銀來還即照賬價目交易准扣五八仙至所有價銀均作英金一時冷九邊士及二時冷
 算特此佈 聞 英一千八百九十八年三月廿九號 代理人不里捷公司謹啓

啓者本藥房專代理禮
 進力示君眼鏡齊備出
 售并察驗瞳子應用何
 式眼鏡 諸君賜顧者
 請到士庫街本藥房詢
 問便是此佈 十〇十
 進寶藥房啓

竊思影相之法遍
 及五洲為其傳神
 畫理現活鬚眉也
 無如技有精粗不
 能一致本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常存
 諸君賜顧請至
 亞片公司街即九
 間厝後門牌第一
 號C便是此佈
 八〇八
 月中輝相樓啓

啓者本藥房專代理禮
 進力示君眼鏡齊備出
 售并察驗瞳子應用何
 式眼鏡 諸君賜顧者
 請到士庫街本藥房詢
 問便是此佈 十〇十
 進寶藥房啓

PERAK STATE RAILWAYS.

Time Tables from 1st September, 1899, until further notice.

小 吡 叻 等 處 火 車 啓 行 點 鐘

小 吡 叻 等 處 火 車 啓 行 點 鐘				大 吡 叻 等 處 火 車 啓 行 點 鐘			
地 方 名	行 車 名	時 刻	時 刻	地 方 名	行 車 名	時 刻	時 刻
檳榔嶼	檳榔嶼	上午十點	下午二點	檳榔嶼	檳榔嶼	上午十點	下午二點
太平	太平	上午十點	下午二點	太平	太平	上午十點	下午二點
...

行 不 日 拜 禮 除 行 啓 日 逐 字 註 有 內

大 吡 叻 等 處 火 車 啓 行 點 鐘				小 吡 叻 等 處 火 車 啓 行 點 鐘			
地 方 名	行 車 名	時 刻	時 刻	地 方 名	行 車 名	時 刻	時 刻
檳榔嶼	檳榔嶼	上午十點	下午二點	檳榔嶼	檳榔嶼	上午十點	下午二點
...

諸商翁如欲搭客或配各貨者請到巴羅埠詢問火車館總巡人員便安特此佈聞
大清光緒廿五年七月廿七日
大小吡叻國家火車工部司絲亞顯申謹啟

開缺山西巡撫著王之春補授未到任以前著何樞暫行護理欽此○同日奉 上諭四川布政使著周馥補授欽此○同日奉 上諭本日召見之山東在平縣知縣豫成著在任以同知直隸州儘先即補並交軍機處存記欽此

英京電音 ○二十八號接英京勞打廿七號來電云南非非洲打省之教地地方現有英兵二千五百名駐紮該處又云有英兵二旗已到禮地土勿地方又云有造氣球兵一旗定本禮拜六日附船前往南非洲又云有別族兵一千四百名內中有員弁二百名定下禮拜搭巴利馬加司輪船往南非洲○

統將怯懦 ○英京某西報載有美國陸路總督希路平日以驍勇稱近在非臘邊軍中欲以軍紀執其統將名阿的士者緣該提督一日陣中酣戰正在得手之際統將突吹號收軍致其功不就故以彼為非有胆畧之人殊不足勝任恨之彌切欲執而告之於朝後為同寅中相勸而止惟以此故該提督意終不現已自行上表辭退且付片奏其統將之異懦云云表上現尚未知美廷如何處治也

病同纏足 ○中國女子纏足作備實自李後主妃官娘以白綾裹足如新月形當時亦不過偶然之戲不料後世相習成風牢不可破 本朝袁簡齋先生早已非之如新齊諧載李後主在陰司為纏足女子所告閻羅罰之織履一節雖遊戲之言已道盡纏足之害又謂女子之美在先天所成殊不在人之矯揉造作若以足之大小為貴直可斫而短之於貌之美惡何有此言殊可解頤破惑無如世人好之實不可解也茲英京某西報又論西國女子好穿美鞋其受苦之處亦與纏足同且謂纏足之始不自李後主於耶蘇未降生之前一千一百年中國已有纏足蓋即誤聽俗傳姐已纏足之說原未足為據也至論美

國所出之鞋瘦削纖巧頭抵尾高穿之如以足指行地且非因足成履有欲削天下之足而就之意西女子以為有娉婷態好之特甚其受苦處不自惜也前有英婦名烈都路者在中國最久深知其俗嘗對人云中國近來風氣頗漸知纏足之害已有人合不纏足會以禁之不啻為二萬萬女子拔出地獄人但知西女得自由之樂不知其所穿之鞋亦日在桎梏之中與纏足同病無人倡議其非甚可惜也云云該報力言此鞋之斃欲人弊屣棄之然而山鷄愛毛孔雀矜尾其顧影自憐之意正與纏足同吾恐其未易一日而更也

羣猴黨攻 ○猴雖畜類而性頗慧黠其知覺運動非盡冥頑者種類繁多不勝枚舉有時呼嘯成羣擾擾紛紛亦若各為其黨說者謂其有猴王其信然乎然則此疆彼界之分其各自以其種而別類分羣亦未可知也客有自高巴來者言月之十六十七兩日該處濱海地方有兩種猴各樹黨援漫山遍野不下數十百羣抵死攻擊其種類亦大畧相同耳目手足無甚分別處惟於臉面上大分畛域其一種面上通紅目孔較大其一種面黑如漆時以白眼相加原其黨攻之所由起則緣於是處有一簇茂林蒼鬱可愛下適傍岸流泉潺潺每當夕陽在山時則有無數尾君子相率而來相與攀援牽綴而下取飲焉或因叢林果熟而相與分甘焉日者紅黑兩種羣集於此竟爾成仇想亦因區區飲食之故羣起而爭耳是役也兩羣中各持有護符或持枯木以為戈或揭斷竿而作盾或礮石以投勢一下而如雨或背水而陣氣一鼓而成雲林木為震川原俱震合圍共鬪再厲約有二旬鐘之久天色已昏乃各收隊而退詰朝相見勇氣百倍死亡枕籍猶擾擾不休該地方有暹屬某兵弁聞其異即率眾往觀焉至則其鬪猶是也某弁懼其殺傷過甚亦或干天地之和也命眾舉鎗向中擊之連轟數响乃分為二隊各東西而去

用人之難 ○城隍廟左近有閩人黃某者於是處開張一小舖面僱有夥計二人共理舖中事歷來不少異也嗣於廿三日黃晨起啓門即將各貨舖排停當已而有來購者以該項須補找黃即開櫃取項詎意該櫃已被撬壞一經檢點共失三十餘元召問諸夥內有一夥不在舖蓋已於早間去矣黃心知其所為急命伴四出尋之深恐其一去而不復返也噫用人者不其難乎

錫務日記 ○茲將二十四日入口錫數開列於後 一由勝律入口者共五十八條 由吡叻入口者共三百二十六條 由吉隆入口者計三百零三條總計入口錫共六百八十七條另入口錫米共八十包云

府案譯登 ○廿三日有太守堂訊潮人邱透途謂一案據原告野野供稱八月十四日携鹿角草由過港來坡販賣沾沾欲回經高樓仔街此時囊中有洋餅三十元突有人在前道一小包若不覺而去邱透途近拾起解而署視便云內是銀紙五十元今汝同見合有沾利汝囊中累累與我交換甚為兩便野野聞言不合貪心竟將三十元與之相易解視蓋五元銀票非五十元也大驚追喊其時適有一百四十八號巡暗差過即代執邱而送於案云太守錄供畢遂判邱透入獄三個月以為撞騙者戒○又聞人李永慈告其同籍人柳林行兇截搶一案據李供稱向在九百九十九號中紅船主八月十四日携銀十五元欲購買伙食是日三點鐘經社尾過港仔街忽被柳林與一不識姓名之人用木棍毆傷並將十五元搶去當時李即往捕房報案至次日柳林始為五十八號巡暗差所執故來項供云太守詳審供詞以告搶一事未有確證將該案注銷判毆打一案罰銀十元無則監禁三禮拜○又前報載某客棧件欵資賄運海差暗差所執故來項供云太守詳審供詞以告搶一事未有確證將該案注銷判毆打一案罰銀十元無則監禁三禮拜○又前報載某客棧件欵資賄

諸商翁如欲搭客或配各貨者請到巴羅埠詢問火車館總巡人員便安特此佈聞
大清光緒廿五年七月廿七日
大小吡叻國家火車工部司絲亞顯申謹啟

